

Der Reichskommissar

für die besetzten norwegischen Gebiete

Dienststelle **Trondheim**

Einschreiben
=====

Trondheim, den 17.5.1941

H. Z. III 760/116 Dr.Th/He

Bei Antwort bitte angeben.

An die
Redaktion der Zeitung
Nordtrönderen
Herrn Opsal - Kaas
N a m s o s

Betr.: Ihre Ausgabe Nr.55 vom 14.Mai 1941

In Ihrer obigen Ausgabe bringen Sie auf der 1.Seite eine PT.-Meldung aus London über die englischen Schiffsverluste.

Es dürfte Ihnen hinreichend bekannt sein, dass nach den Angaben des Berichtes des Oberkommandos des deutschen Heeres im Monat April 1941 die Versenkungsziffer eine Höhe von weit über 1 Millio BRT.erreicht hatte. Die Engländer gaben nur 488 000 BRT., also noch nicht einmal die Hälfte der tatsächlichen Verluste, zu.

In der Tatsache, dass Sie die englische Meldung ohne weiteren Kommentar bringen, kann ich nur vermuten, dass Sie damit Ihren Leserkreis über die tatsächlichen Verluste der Engländer falsch unterrichten wollten. Ich muss Ihnen deshalb eine sehr ernste Verwarnung aussprechen und mache darauf aufmerksam, dass Sie mit schärferen Massnahmen zu rechnen haben, falls sich ein derartiger Vorgang wie der oben geschilderte wiederholen sollte.

Sie wollen sich bis zum 24.Mai 41 ausführlich äussern.

I.A.

Dr. Thomsen
(Dr.Thomsen)

Pressereferent

Der Reichskommissar
für die besetzten norwegischen Gebiete
Dienststelle Trondheim

Trondheim, den 26. Mai 1941

H. Z. III/760/116/Dr.Th/Ro.

Bei Antwort bitte angeben.

An die
Schriftleitung der Zeitung "Nordtrønderen"
N a m s o s

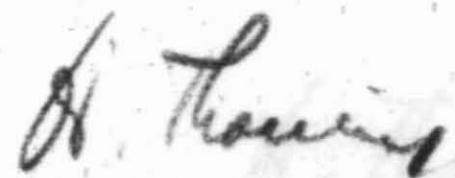
Betrifft: Ihr Schreiben vom 19. Mai 1941.

In der Angelegenheit der kommentarlosen Übermittlung der Londoner Meldung über den englischen Schiffsverlust im April habe ich aus Ihrem Schreiben entnommen, dass Sie am 5. Mai eine aus Berlin datierte NTB-Meldung über die tatsächlichen englischen Handelstonnageverluste gebracht haben.

Es wäre besser gewesen, wenn Sie in der betreffenden Nummer, in der Sie die PT-Meldung brachten, zumindestens auf die in Ihrer Ausgabe vom 5. Mai 1941 veröffentlichte Meldung hingewiesen hätten, da sonst ein vollkommen falsches Bild entsteht und Ihr Leserkreis falsch unterrichtet wird.

Ich ersuche Sie deshalb, zukünftig derartige PT-Meldungen aus London, falls Sie sie überhaupt zu bringen beabsichtigen, unbedingt kurz zu kommentieren bzw. Ihre Leser darauf hinzuweisen, dass es sich um eine englische Meldung handelt und dass für die unbedingte Richtigkeit deshalb keine Gewähr geleistet werden kann.

I. A.



(Dr. Thomsen)
Presse-Referent

A.Z. III 760/051 He

Richtlinien für die Presse Nr. 8/41

Nachstehende Richtlinien wollen Sie zur Kenntnis nehmen,
und um ihre genaueste Einhaltung besorgt sein.

IIA.

H. Thomsen
(Dr. Thomsen)
Pressereferent

1. Das ^{Statistische} Reichsstatistische Zentralbüro hat eine Übersicht über die Milch- und Käseproduktion im Monat März veröffentlicht. In dieser Veröffentlichung sind Vergleichszahlen zum Vorjahre enthalten. Diese Vergleichszahlen dürfen nicht veröffentlicht werden, auch darf keine prozentuale Umrechnung des rückgänges oder überschritten im Vergleich zum Vorjahre von den Zeitungen selbständig vorgenommen werden.
2. Es wird nochmals aus gegebener Veranlassung darauf hingewiesen, dass über Preise und Preisfragen auch nicht in redaktionellen Artikeln oder auf landwirtschaftlichen noch industriellen oder kaufmännischem Gebiet etwas veröffentlicht werden darf. Gegebenenfalls sind derartige Artikel vor Veröffentlichung der Presseabteilung Trondheim vorzulegen.

Der Reichskommissar für die
bes. norweg. Gebiete
Dienststelle Trondheim

Trondheim, den 13. Mai 1941

An alle Zeitungen der Fylke
Nord-Trøndelag
Sør-Trøndelag
Møre
Nordland
=====

1. In allen pressemässigen Dingen ist die Dienststelle Trondheim des Reichskommissars für die bes. norweg. Gebiete, Presse-referent Dr. Thomsen, zuständig.

Die Presseabteilung ist jederzeit zu allen Auskünften, Ratschlägen und Vorschlägen bereit. Sie kann immer, auch nachts, telefonisch unter Trondheim B 6361 - 6366 erreicht werden.

2. Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass alle für die Presse herausgegebenen Richtlinien genauestens befolgt werden müssen. Sie haben vertraulichen Charakter und sind nur für den Dienstgebrauch bestimmt.

3. Die Schriftleitungen werden ersucht, alle personellen Veränderungen im Redaktionsstabe der Presseabteilung Trondheim vor Eintritt der Veränderung zu melden. - Die Einsetzung eines neuen Hauptschriftleiters muss auf jeden Fall vier Wochen vorher unter Beifügung eines Lebenslaufes mitgeteilt werden. Der Hauptschriftleiter darf seinen neuen Posten erst dann antreten, wenn die Genehmigung durch die Presseabteilung vorliegt.

4. Es wird nochmals daran erinnert, dass laufend und regelmässig zwei Exemplare jeder Nummer an die Presseabteilung des Reichskommissars in Trondheim z. Hd. von Dr. Thomsen, einzusenden sind.

5. Alle Schriftleitungen werden ersucht, die Höhe ihrer Auflage am 15. Mai 1941 sofort der Presseabteilung mitzuteilen.
Termin: 31. Mai 1941

I. A.

A. Thomsen

(Dr. Thomsen)
Pressereferent

46

Det hender som bekjent bl.a. ved viktigere taler at Pressedirektoratet henstiller til avisene å bringe en melding på første side. Hvis man på forhånd vet at en bestemt melding som er meget viktig, vil foreligge til en bestemt tid, bør avisene forberede sig på å bringe denne meldingen på første side. Dette gjelder selvsagt i de tilfelle, hvor det med rimelig frist på forhånd blir meddelt at f.eks. en viktig tale skal holdes. Det har imidlertid forekommet at en slik beskjed bare kan gis forholdsvis kort tid i forveien. I slike tilfelle, hvor det tekniske er umulig for Deres avis å etterkomme henstillingen i full utstrekning, har N.T.B. opnådd den lettelse for sine abonnenter, at de kan henwise i en notis på første side til at det og det referat finnes på den og den side. Men det understrekes meget sterkt, at hvis henstillingen gis med rimelig frist, må avisen under alle omstendigheter treffe de nødvendige forholdsregler for å bringe talen på første side.

Erbødigst

P. G. Gramstad
NORSK TELEGRAMBYRÅ A/S.

Oslo, den 13. mai 1941.

Der Reichskommissar für die
bes.norweg.Gebiete
Dienststelle Trondheim

Trondheim, 14.5.1941

AZ: III 760/051 Dr.Th/He

Richtlinien für die Presse Nr.9/41

Die Berichterstattung in der Angelegenheit Rudolf H e s s
hat sich auf die Wiedergabe der NTB.-Meldungen zu beschränken.
Die Veröffentlichung weiterer Meldungen ist unbedingt verboten.
Eigene Kommentare sowie Bilder von Rudolf Hess sind n i c h t
zu bringen.

I.A.

H. Thomsen

(Dr. Thomsen)

Pressereferent



Der Reichskommissar
für die besetzten norwegischen Gebiete
Dienststelle Trondheim

Trondheim, den 14.5.1941

H. Z. III 760/00 He

Bei Antwort bitte angeben.

NORSK TILBUDS BYRÅ

Innserikerevangeliser

Takker for Deres melding av 23/5/41.

innk. kl.

Betr.: Artikel "Man retter sig."

Beiliegenden Artikel "Man retter sig" wollen Sie in
einer Ihrer nächsten Ausgaben veröffentlichen.

uttrykk for vår uforsvinnelige taknemmelighet med den.

håper at vi kan komme i forbindelse med forfatteren.

Med
høflig hilsen

meddelt

I.A.

H. Thomsen

(Dr. Thomsen)

Pressereferent

1 Anlage

Oslo den. 25/5.41.....

NORSK TELEGRAMBYRÅ

Innenriksavdelingen

Vi takker for Deres melding(~~es~~) av 23. mai.....

innk. kl.

angående .mineulykken ved Vikna.....

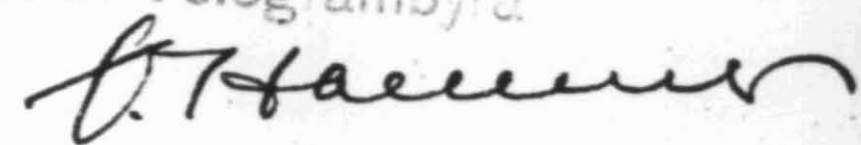
~~sitat~~ (Av militære grunner ble meldingen endel omarbeidet
og datert Oslo istedetfor Namsos.)

og vil gi uttrykk for vår uforbeholdne tilfredshet med den.

Vi håper at vi kan gjøre regning med fortsatt
god tjeneste.

Ærbødigst

A/s Norsk Telegrambyrå



Der Reichskommissar
für die norwegischen
Gebiete.

Trondheim den 17. 5. 1941.

Til avisen Nordtrønderens redaksjon
Herr Opsal-Kaas,

Namsos.

Ang. Deres utgave nr. 55 av 14. mai 1941.

I Deres ovennevnte utgave bringer De på første side en P.T. melding fra London om det engelske skibstap.

Det burde være Dem tilstrekkelig bekjent at efter den tyske hers overkommandos opgave i april måned 1941 hadde senkningsstallet nådd en høide av langt over 1 million brt. Engelskmennene ^{oppgav} bare 488000 brt., altså ikke engang halvparten av det virkelige tap.

Likeoverfor det faktum at De bringer den engelske melding uten videre kommentar, kan jeg bare formode at De vilde holde Deres lesekrets galt underrettet om engelskmennenes virkelige tap.

Jeg må derfor gi Dem en meget alvorlig advarsel og gjør opmerksom på at De må vente strengere forholdsregler ifall en lignende affære som den ovenfor omtalte skulde gjenta sig.

Behag å uttale Dem utførlig innen 24. mai 41.

Riktig oversettelse bevidnes.

L. Biskhoel

etter ordre
Dr. Thomsen
president

Nordtrønderen

58. årgang. - Telefon 35, 2 ring

Distriktets eldste og mest
utbredte blad

NAMSOS, den 19. mai 1941

Herr dr. Thomsen.

Jeg har idag mottatt Deres brev av 17. ds. der De anklager meg for å ha
derrettet Nordtrønderens lesere falskt hva angår oppgaven over senket britisk
handelstonnage. Jeg håper at det vil framgå av følgende at denne beskyldning
høy grad er urettferdig.

Meldinga i vårt blad den 14. mai fra London har stått i de fleste norske
viser, såleis i Aftenposten på 2. side den 10. mai og i Dagbladet på 15. side
samme dato.

Den tyske oppgave over april måneds skipssenkinger sto allerede i Nordtrønderen
den 5. mai over to spalter og med bladets beste utstyr. Jeg tillater
meg å sende Dem et ekstra eksemplar av vedkommende nummer.

Dersom De ikke er fornøyet med Nordtrønderens gjengjiving av telegrammene i
bladet framleis blir utsatt for ubehageligheter av den grunn, er vi villige til
~~å gjøre alt som er i vår makt for å gjøre det bedre~~ helt å sløyfe alt krigsstoff sjøl om vi
ikke kan beklage det. Jeg tillater meg å gjøre oppmerksom på at den eneste måten
vi i denne tida kan få telegramstoff på er å skrive av NTB's meldinger fra ra
dio. Eldre telegramstoff klipper vi fra Osloavisene eller Trondheimsavisene.
Før krigen hadde vi telefonsamband med NTB. hver morgen avisdagene, men denne
ordning lar seg ikke gjennomføre hverken praktisk eller økonomisk. Telegramby-
ret har i hvert fall ikke ringt oss opp en eneste gang sia 9. april 1940. Vi
får skriftlige oversikter fra NTB., men disse blir 4-5 dager gamle innen de
når hitopp.

S. Bjerkholt

pressereferent.

Der Reichskommissar
für die besetzten norwe-
gische Gebiete
Dienststelle Trondheim

Trondheim den 26. mai 1941.

Til Nordtrønderens redaktør.

Namsos.

Ang: Deres skrivelse av 19. mai 1941.

Angående det kommentarløse referat av London-
meldingen om det engelske skibstap i april har
jeg av Deres skrivelse sluttet at De den 5. mai ha
bragt en fra Berlin datert NTB melding om det
reelle engelske handelstomasjetap.

Det vilde ha vart bedre om De i det angjelde-
de nr. i hvilket De bragte P.T. meldingen i det mins-
t hadde henvist til den i Deres avis av 5. mai oppfer-
liggjorte melding, da der ellers opstår et fullstendig
falst bild og Deres lesekrets blir galt under-
rettet.

Jeg anmoder Dem derfor for fremtiden i
korthet å kommentere lignende P.T. meldinger fra London
i tilfelle De overhodet har til hensikt å bringe dem
og henholdsvis gjøre Deres lesere oppmerksom på at
det er en engelsk melding for hvis ubetingede
riktighet der ikke kan gis nogen garanti.

Riktig oversettelse bevidnes.
L. Bjerkhoel.

Referer ndre
Dr. Thomsen
pressereferent.